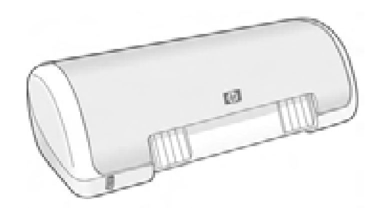
HP Deskjet 3900 series



Reference Guide
Guía de referencia
Guia de referência



HP worldwide support



www.hp.com/support

Support for the following countries/regions is available at www.hp.com/support: Austria, Belgium, Central America & The Caribbean, Denmark, Spain, France, Germany, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Finland, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

61 56 45 43	الجزائر
Argentina (Buenos Aires) Argentina	54-11-4708-1600 0-800-555-5000
Australia Australia (out-of-warranty)	1300 721 147 1902 910 910
800 171	البحرين
Brasil (Sao Paulo) Brasil	55-11-4004-7751 0-800-709-7751
Canada (Mississauga Area) Canada	(905) 206-4663 1-800-474-6836
Chile	800-360-999
中国	021-3881-4518 800-810-3888
Colombia (Bogota) Colombia	571-606-9191 01-8000-51-4746-8368
Costa Rica	0-800-011-1046
Česká republika	261 307 310
Ecuador (Andinatel) Ecuador (Pacifitel)	1-999-119 ☏ 800-711-2884 1-800-225-528 ☏ 800-711-2884
2 532 5222	مصر
El Salvador	800-6160
Ελλάδα (από το εξωτερικό) Ελλάδα (εντός Ελλάδας) Ελλάδα (από Κύπρο)	+ 30 210 6073603 801 11 22 55 47 800 9 2649
Guatemala	1-800-711-2884
香港特別行政區	2802 4098
Magyarország	1 382 1111
India	1 600 44 7737
Indonesia	+62 (21) 350 3408
(0) 9 830 4848	ישראל
Jamaica	1-800-711-2884
日本 日本 (携帯電話の場合)	0570-000511 03-3335-9800

한국	1588-3003
Malaysia	1800 88 8588
Mexico (Mexico City) Mexico	55-5258-9922 01-800-472-68368
22 404747	المغرب
New Zealand	0800 441 147
Nigeria	1 3204 999
Panama	1-800-711-2884
Paraguay	009 800 54 1 0006
Perú	0-800-10111
Philippines	2 867 3551
Polska	22 5666 000
Puerto Rico	1-877-232-0589
República Dominicana	1-800-711-2884
România	(21) 315 4442
Россия (Москва) Россия (Санкт-Петербург)	095 7973520 812 3467997
800 897 1444	السعودية
Singapore	6 272 5300
Slovakia	2 50222444
South Africa (International) South Africa (RSA)	+ 27 11 2589301 086 0001030
Rest Of West Africa	+ 351 213 17 63 80
臺灣	02-8722-8000
ไทย	+66 (2) 353 9000
71 89 12 22	تونس
Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
Türkiye	90 216 444 71 71
Україна	(380 44) 4903520
800 4520	الإمارات العربية المتحدة
United States	www.hp.com/support
Uruguay	0004-054-177
Venezuela (Caracas) Venezuela	58-212-278-8666 0-800-474-68368
Việt Nam	+84 88234530

English



English

Edition 1, 03/2005

Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

The only warranties for HP products and services are set forth in the express warranty statements accompanying such products and services. Nothing herein should be construed as constituting an additional warranty. HP shall not be liable for technical or editorial errors or omissions contained herein.

Acknowledgements

Microsoft and Windows are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

TrueType is a U.S. trademark of Apple Computer, Inc.

Apple, the Apple logo, AppleTalk, ColorSync, the ColorSync logo, Finder, Mac, Macintosh, MacOS, Powerbook, Power Macintosh, and Quickdraw are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Pentium is a registered trademark of Intel Corporation or its subsidiaries in the United States and other countries.

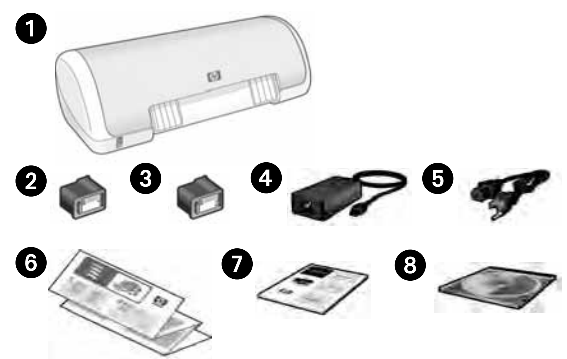
Adobe, AdobeRGB, and Acrobat are trademarks of Adobe Systems Incorporated.

Linux is a U.S. registered trademark of Linus Torvalds.

English

The HP Deskjet 3900 series printer

Thank you for buying an HP Deskjet printer! The printer box contains the following items.



1. HP Deskjet 3900 series printer
2. Black print cartridge*
3. Tri-color print cartridge
4. Power supply**
5. Power cord**
6. Setup posters (Windows® and Macintosh)
7. This reference guide
8. Printer software CD

* A black print cartridge is not included for some printer models. It is not required to operate the printer.

** The power supplies and power cords might vary in appearance.

If any of these items are missing from the box, talk to an HP dealer or contact HP Support. See "HP support" on page 12 for more information. See the setup poster for additional items that might come with your printer.

What's in this guide?

This reference guide contains the following information about your printer:

Finding information

In addition to this reference guide, several documents are included with the HP printer.

Windows

Setup poster



The setup poster offers information about printer software and hardware setup and installation troubleshooting.

Onscreen user's guide

See the onscreen user's guide for information about printer features, printing, maintenance, and troubleshooting.

The user's guide is available only if the printer software has been installed.

To view the Windows onscreen user's guide, click **Start**, point to **Programs**, point to **HP**, point to **HP Deskjet 3900 Series**, and then click **User's Guide**.

Readme

The readme file provides information about known software compatibility issues with the Windows operating system.

To view the readme file, click **Start**, point to **Programs**, point to **HP**, point to **HP Deskjet 3900 Series**, and then click **Read Me**.

Macintosh

Setup poster



The setup poster offers information about printer software and hardware setup and installation troubleshooting.

Onscreen user's guide

An HTML browser is required to view the onscreen user's guide. The user's guide is designed to be viewed with Microsoft Internet Explorer 5.01 SP1 or later for optimal performance.

The user's guide is available only if the printer software has been installed.

To view the Macintosh onscreen user's guide, double-click the **HP DJ 3900 Help** icon on the desktop.

Readme

The readme file provides information about known software compatibility issues with the Macintosh operating system.

To view the readme file, double-click the **HP DJ 3900 Readme** icon on the desktop.

Troubleshooting

This reference guide contains troubleshooting information for printer installation, printer usage, and paper jams.

See "Troubleshooting" on page 6.

English

Connecting to the printer

The printer connects to the computer with a universal serial bus (USB) cable.

Use a USB-compliant cable that does not exceed 3 meters (10 feet) in length. Use the cable with Windows 98SE, Me, 2000 and XP, and Macintosh computer systems.



For instructions about connecting the printer with a USB cable, see the setup poster that came with the printer.

Note: A USB cable might not be included with your printer. If no cable is included, please purchase the USB cable separately

Linux

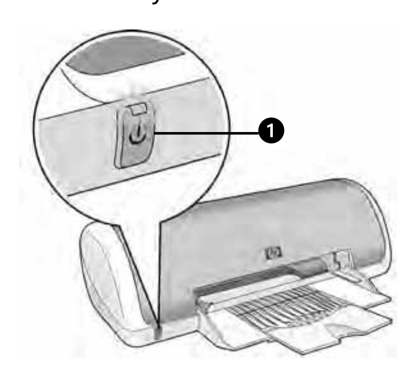
For information about Linux, visit the HP Web site at **www.hp.com/go/linuxprinting**.

Printer operation

For more information about the topics in this section, see the onscreen user's guide. See "Finding information" on page 3 for information about how to view the user's guide.

Power button and light

The Power button turns the printer on and off. The light on the Power button stays lit when the printer is printing or ready to print. When an error occurs, the Power light blinks briefly. When cancelling a print job from the printer software, the Power light blinks briefly.



1. **Power button and light**

Caution! Always use the Power button to turn the printer on and off. Using a power strip, a surge protector, or a wall-mounted switch to turn the printer on and off can cause printer failure.

Print cartridges

The following print cartridges can be used with the printer.

Print cartridge	Selection number
Black	21
Tri-color	22

The availability of print cartridges varies by country/region. This printer and its replacement cartridges are sold in select countries/regions as provided on the printer packaging. For information about replacing or maintaining print cartridges, see the onscreen user's guide.

English

Troubleshooting

Use the information in this section if you have problems setting up the HP printer, if you cannot print after you set up the printer, or if a paper jam occurs. This section also explains where to find additional troubleshooting information.

Section	Topics	Page
Installation troubleshooting for Windows	The installation program stops when it finds an unsupported operating system.	page 6
	The installation program does not start automatically.	page 7
	An "Unknown Device" message appears.	page 7
	The installation program stops when it looks for new hardware.	page 8
Printer is not printing after installation	(Windows only) The printer name does not appear in the list of printers after I click **Print** on the **File** menu.	page 9
	(Macintosh only) The printer will not print or the computer is not responding.	page 9
Printer does not print	Nothing happens when I try to print	page 10
Paper jam	The printer has a paper jam.	page 11
Still need help?	This is a list of additional troubleshooting topics that are discussed in the onscreen user's guide.	page 11

Installation troubleshooting for Windows

Use the information in this section if you have problems setting up the HP printer.

Problem	**The installation program stops when it finds an unsupported operating system.**	
	Possible cause	**Solution**
	Your operating system is Windows XP 64-bit.	1. Click the **Cancel** button to end the installation program. 2. Go to **www.hp.com/support** for information.

Problem: The installation program does not start automatically when the CD is inserted.

Possible causes	Solution
• Autorun is disabled. • The computer cannot find the autorun.exe file on the CD-ROM.	1. Verify that the printer software CD was inserted into a supported CD-ROM drive. 2. Click **Start**, click **Run**, and then click **Browse**. 3. At the top of the **Browse** window, click the **Look in** drop-down list. 4. Click **HPPP**, and then click **Open**. 5. Click **Setup**, and then click **Open**. The setup.exe file appears in the **Run** dialog box. 6. Click **OK**. 7. Follow the onscreen instructions to install the printer software.

Problem: When I connect a USB cable between the printer and the computer, an "Unknown Device" message appears.

Note: This is *not* a problem if you are using Windows 2000. If you are using Windows 2000 and this message appears, you can continue with the software installation.

Possible causes	Solution
• Static electricity has built up in the cable between the printer and your computer. • You might have a defective USB cable.	1. Disconnect the USB cable from the printer. 2. Disconnect the power cord from the printer. 3. Wait approximately 30 seconds. 4. Reconnect the power cord to the printer. 5. Make sure that the USB cable is firmly attached to the printer. 6. If "Unknown Device" continues to appear in the New Hardware Found dialog box (and you are *not* using Windows 2000), replace the USB cable.

Problem	The installation program stops when it looks for new hardware.	
	Possible causes	**Solution**
	One of the following issues is causing a communication problem: • The USB cable is old or defective. • Software, such as an antivirus program, is open and running. • Another device, such as a scanner, is connected to the computer.	1. Disconnect and reconnect the USB cable. If the printer is still not detected, replace the USB cable, and then continue to the next step. 2. Click the **Cancel** button and restart the computer. 3. Turn the printer off, and then disconnect the USB cable and power cord. 4. Quit any background tasks, such as antivirus programs or other software programs that are running on the computer. Note: To quit the antivirus program, follow the manufacturer's instructions for turning off the software. 5. Reinstall the printer software: a. Insert the printer software CD into the CD-ROM drive. If the installation program does not start automatically, see "The installation program does not start automatically when the CD is inserted" on page 7. b. Follow the onscreen instructions, and when the installation program looks for new hardware, connect the USB cable and the power cord to the printer, and make sure that the printer is on. c. Follow the onscreen instructions to finish the installation. Note: Restart the antivirus program after the printer is installed.

Printer is not printing after installation

1 Verify that these conditions have been met:

- ❑ The printer is connected to the power source.
- ❑ The cable connections are secure.
- ❑ The printer is turned on.
- ❑ The print cartridges are correctly installed.
- ❑ Paper or other media is correctly loaded in the paper tray.
- ❑ The printer cover is closed.
- ❑ The rear access door is attached.

After you confirm that all of these conditions have been met, restart the computer.

English

2 If the problem persists, look for the issue below:

Issue	Page
(Windows only) The printer does not appear in the list of printers after I click **Print** on the **File** menu.	See page 9.
(Macintosh only) The printer will not print or the computer is not responding.	See page 9.
The printer does not print.	See page 10.
The printer has a paper jam.	See page 11.
Still need help?	See page 11.

Problem

(Windows only) The printer software seemed to install correctly, but the printer name does not appear in the list of printers after I click Print on the File menu or in the Printers folder in Control Panel.

Possible causes	Solution
The printer software failed to install.	1. Quit any antivirus programs or other software programs that are running on the computer. Note: To quit the antivirus program, follow the manufacturer's instructions for turning off the software. 2. Uninstall the printer software: a. Insert the printer software CD into the computer CD-ROM drive and follow the onscreen instructions. b. When prompted, click **Remove All**. 3. Follow the instructions in "The installation program stops when it looks for new hardware" on page 8, starting with step 3. Note: Restart the antivirus program after the printer is installed.

Problem

(Macintosh only) The printer will not print or the computer is not responding.

Solution

Delete the print job by using the following procedure:

1. Open the Print Center/Printer Setup Utility or Printer List.
2. Double-click the printer.
3. Delete the print job from the print queue.

Note: For more information, see the onscreen user's guide. To view the onscreen user's guide, double-click the **HP DJ 3900 Help** icon on the desktop.

English

Printer does not print

When you start a print job it is sent to a list called the "print queue." If the printer stops printing before the job is complete, the print job might be stalled in the print queue.

Follow these steps to clear the print queue:

1. For Windows 98SE, 2000, and ME, click **Start**, click **Settings**, and then click **Printers**. For Windows XP, click **Start**, and then click **Printers and Faxes**.
2. Double-click the name of the HP Deskjet printer.
3. Click the **Printer** menu, and then click **Pause Printing**.
4. Click the **Printer** menu again, and then click **Cancel All Documents**.
5. Click **Yes** to confirm the cancellation.
6. Click the **Printer** menu, and then uncheck **Pause Printing**.
7. If there are still documents in the list, restart the computer.
8. After restarting, if there are still documents in the list, repeat steps 1 - 6.

For Windows 2000 or XP, the print queue still might not be clear. In that situation, you need to stop and then restart the print spooler service.

Follow these steps:

1. For Windows 2000, click **Start**, click **Control Panel**, and then click **Administrative Tools**.

   For Windows XP, click **Start**, click **Control Panel**, click **Performance and Maintenance**, and then click **Administrative Tools**.
2. Double-click **Services**, and then double-click **Print Spooler**.
3. Click **Stop**, and then click **Start** to restart the print spooler.
4. Click **OK** to close the window.

English

Paper jam

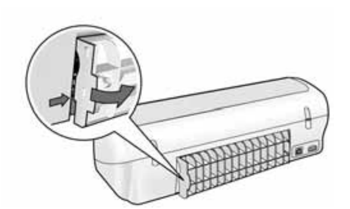
Do *not* clear a paper jam from the front of the printer.

Follow these steps to remove a paper jam:

5. Remove the paper from the paper tray.

Note: If you are printing labels, verify that a label did not become detached from the label sheet while passing through the printer.

6. Remove the rear access door. Press the handle to the right, and then remove the door.



7. Remove any paper that is inside of the printer by pulling it out from the back of the printer.

8. Replace the rear access door.

9. Reload the paper in the paper tray.

10. Reprint the document.

Still need help?

See the onscreen user's guide for solutions to these issues:

- Print quality is poor
- Power light is flashing
- Document is misprinted
- Photos are not printing correctly
- Borderless printing problems
- Document prints slowly
- Error messages

The user's guide is available only if the printer software has been installed.

To view the onscreen user's guide

- **Windows**: Click **Start**, point to **Programs**, point to **HP**, point to **HP Deskjet 3900 Series**, and then click **User's Guide**.
- **Macintosh**: On the desktop, double-click the **HP Deskjet 3900 Series User's Guide** icon.

English

HP support

Support process

Follow these steps to troubleshoot the printer:

1. Search the onscreen user's guide on your computer (see page 3) for information about the issue.
2. Visit the HP online service and support Web site at **www.hp.com/support**. HP online service and support is always available to all HP customers for the life of their HP products. It is the fastest source for up-to-date product information and expert assistance, and includes the following features:
   - Fast access to qualified online support specialists
   - Software and printer driver updates for your product
   - Valuable product and troubleshooting information for common problems
   - Proactive product updates, support alerts, and HP newsgrams that are available when you register your product
3. For Europe only: Contact your local point of purchase.

   If your printer has a hardware failure, you will be asked to bring it back to your local point of purchase. (Service is provided at no charge during the printer limited warranty period. After the warranty period, you will be quoted a service charge.)
4. Call HP support.

Support options and availability vary by product, country/region, and language.

HP support by phone

For a list of support phone numbers, see the inside front cover of this guide.

Phone support period

One year of phone support is available in Asia Pacific and Latin America (including Mexico). To determine the duration of phone support in North America, Eastern Europe, the Middle East, and Africa, go to **www.hp.com/support**.

Standard phone company charges apply.

Placing a call

Call HP support while you are at the computer and in front of the printer. Be prepared to provide the following information:

- ❑ Printer model number (located on the label on the front of the printer)
- ❑ Printer serial number (located on the bottom of the printer)
- ❑ Computer operating system
- ❑ Version of the printer driver
- ❑ Messages that appear when the situation occurs
- ❑ Answers to these questions:
  - Has this situation happened before? Can you re-create it?
  - Did you add any new hardware or software to your computer at about the time that this situation began?

After the phone support period

After the phone support period, help is available from HP at an additional cost. Contact your HP dealer or call the support phone number for your country/region to learn more about support options.

HP printer limited warranty statement

English

HP product	Duration of limited warranty
Software	90 days
Print cartridges	Until the HP ink is depleted or the “end of warranty” date printed on the cartridge has been reached, whichever occurs first. This warranty does not cover HP ink products that have been refilled, remanufactured, refurbished, misused, or tampered with.
Accessories	1 year
Printer peripheral hardware (see the following for details)	1 year

A. Extent of limited warranty
1. Hewlett-Packard (HP) warrants to the end-user customer that the HP products specified above will be free from defects in materials and workmanship for the duration specified above, which duration begins on the date of purchase by the customer.
2. For software products, HP's limited warranty applies only to a failure to execute programming instructions. HP does not warrant that the operation of any product will be uninterrupted or error free.
3. HP's limited warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the product, and does not cover any other problems, including those that arise as a result of:
   a. Improper maintenance or modification;
   b. Software, media, parts, or supplies not provided or supported by HP;
   c. Operation outside the product's specifications;
   d. Unauthorized modification or misuse.
4. For HP printer products, the use of a non-HP ink cartridge or a refilled ink cartridge does not affect either the warranty to the customer or any HP support contract with the customer. However, if printer failure or damage is attributable to the use of a non-HP or refilled ink cartridge, HP will charge its standard time and materials charges to service the printer for the particular failure or damage.
5. If HP receives, during the applicable warranty period, notice of a defect in any product which is covered by HP's warranty, HP shall either repair or replace the product, at HP's option.
6. If HP is unable to repair or replace, as applicable, a defective product which is covered by HP's warranty, HP shall, within a reasonable time after being notified of the defect, refund the purchase price for the product.
7. HP shall have no obligation to repair, replace, or refund until the customer returns the defective product to HP.
8. Any replacement product may be either new or like-new, provided that it has functionality at least equal to that of the product being replaced.
9. HP products may contain remanufactured parts, components, or materials equivalent to new in performance.
10. HP's Limited Warranty Statement is valid in any country where the covered HP product is distributed by HP. Contracts for additional warranty services, such as on-site service, may be available from any authorized HP service facility in countries where the product is distributed by HP or by an authorized importer.

B. Limitations of warranty

TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, NEITHER HP NOR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS MAKES ANY OTHER WARRANTY OR CONDITION OF ANY KIND, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

C. Limitations of liability
1. To the extent allowed by local law, the remedies provided in this Warranty Statement are the customer's sole and exclusive remedies.
2. TO THE EXTENT ALLOWED BY LOCAL LAW, EXCEPT FOR THE OBLIGATIONS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS WARRANTY STATEMENT, IN NO EVENT SHALL HP OR ITS THIRD PARTY SUPPLIERS BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY AND WHETHER ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

D. Local law
1. This Warranty Statement gives the customer specific legal rights. The customer may also have other rights which vary from state to state in the United States, from province to province in Canada, and from country to country elsewhere in the world.
2. To the extent that this Warranty Statement is inconsistent with local law, this Warranty Statement shall be deemed modified to be consistent with such local law. Under such local law, certain disclaimers and limitations of this Warranty Statement may not apply to the customer. For example, some states in the United States, as well as some governments outside the United States (including provinces in Canada), may:
   a. Preclude the disclaimers and limitations in this Warranty Statement from limiting the statutory rights of a consumer (e.g., the United Kingdom);
   b. Otherwise restrict the ability of a manufacturer to enforce such disclaimers or limitations; or
   c. Grant the customer additional warranty rights, specify the duration of implied warranties which the manufacturer cannot disclaim, or allow limitations on the duration of implied warranties.
3. THE TERMS IN THIS WARRANTY STATEMENT, EXCEPT TO THE EXTENT LAWFULLY PERMITTED, DO NOT EXCLUDE, RESTRICT, OR MODIFY, AND ARE IN ADDITION TO, THE MANDATORY STATUTORY RIGHTS APPLICABLE TO THE SALE OF THE HP PRODUCTS TO SUCH CUSTOMERS.

HP Limited Warranty

Dear Customer,

You will find below the name and address of the HP entity responsible for the performance of the HP Limited Warranty in your country.

You may have additional statutory rights against the seller based on your purchase agreement. Those rights are not in any way affected by this HP Limited Warranty.

Ireland: Hewlett-Packard Ireland Ltd. 30 Herbert Street IRL-Dublin 2
United Kingdom: Hewlett-Packard Ltd, Cain Road, Bracknell, GB-Berks RG12 1HN

English

Product specifications

Print speed in FastDraft mode*

Black text: Up to 16 pages per minute (ppm)

Mixed text with color graphics: Up to 12 ppm

*These are approximate figures. Exact speed varies with your system configuration, software program, and document complexity. For maximum printer performance when printing black text, HP recommends that you use the black print cartridge (selection number 21. Using other supported print cartridges could result in slower print speeds.

Power consumption

Less than 4 watts maximum when off

4 watts maximum average when not printing

20 watts maximum average when printing

Software compatibility

Windows compatible (98SE, 2000, Me, and XP)

Mac OS X v10.2, v10.3 and later

Physical specifications

Printer dimension (with the tray extended)

142 mm high x 422 mm wide x 346 mm deep (5.6 inches high x 16.6 inches wide x 13.62 inches deep)

Printer weight (without power supply)

2.04 kg (4.5 lb)

Operating environment

Recommended operating conditions

Temperature: 15° to 30°C (59° to 86°F)

Humidity: 20 to 80% RH non-condensing

Maximum operating conditions

Temperature: 10° to 35°C (50° to 95°F)

Humidity: 15 to 80% RH non-condensing

Shipping temperature range

Temperature: -40° to 60°C (-40° to 140°F)

Humidity: 5 to 90% RH non-condensing

Power requirements

HP Deskjet 3930-3949 series

Power module	Input voltage	Input frequency
0957-2118	200 to 240 Vac (± 10%)	50 to 60 Hz (± 3 Hz)
0957-2119	100 to 240 Vac (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

HP Deskjet 3901-3929 series

Power module	Input voltage	Input frequency
0950-4392	120 Vac (± 10%)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100 to 240 Vac (± 10%)	50 to 60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200 to 240 Vac (± 10%)	50 to 60 Hz (± 3 Hz)

Minimum system requirements

Operating system	Processor	RAM	Hard disk space
Windows 98SE, 2000, Me	233 Mhz Pentium II, Celeron or other compatible processor (Pentium III recommended)	64 MB	300 MB
Windows XP		128 MB	300 MB
Mac OS X v10.2, v10.3 and later	G3 processor or better	128 MB	150 MB

In tray capacity

Plain paper sheets: Up to 80

Out tray capacity

Plain paper sheets: Up to 50

Media size

Note: For a complete list of supported media sizes, see the printer software.

Paper

Letter: 8.5 x 11 inches

Legal: 8.5 x 14 inches

Executive: 7.25 x 10.5 inches

A4: 210 x 297 mm

A5: 148 x 210 mm

Envelopes

No. 10: 9.5 x 4.12 inches

A2: 111 x 146 mm

C6: 162 x 114 mm

DL: 220 x 110 mm

Index and greeting cards

3 x 5 inches

4 x 6 inches

5 x 8 inches

A6: 105 x 148 mm

Hagaki: 100 x 148 mm

Labels

Letter: 8.5 x 11 inches

A4: 210 x 297 mm

Transparencies

Letter: 8.5 x 11 inches

A4: 210 x 297 mm

Photo paper

4 x 6 inches

4 x 6 inches, with tear-off tab

10 x 15 cm

10 x 15 cm, with tear-off tab

13 x 18 cm

5 x 7 inches

8 x 10 inches

Custom-size media

Width: 77 to 216 mm (3 to 8.5 inches)

Length: 127 to 457 mm (5 to 18 inches)

Media weights (printer only)

Letter Paper: 65 to 90 g/m^2 (16 to 24 lb)

Legal Paper: 70 to 90 g/m^2 (20 to 24 lb)

Envelopes: 70 to 90 g/m^2 (20 to 24 lb)

Cards: Up to 200 g/m^2 (110 lb index maximum)

Photo Paper: Up to 280 g/m^2 (75 lb)

Regulatory model identification number for HP Deskjet 3930-3949 series

For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is VCVRA-0502. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Deskjet 3930, HP Deskjet 3940, etc.) or product numbers (C9050A, C9067A etc.).

Regulatory model identification number for HP Deskjet 3901-3929 series

For regulatory identification purposes, your product is assigned a Regulatory Model Number. The Regulatory Model Number for your product is VCVRA-0202. This regulatory number should not be confused with the marketing name (HP Deskjet 3910, HP Deskjet 3920, etc.) or product numbers (C9062A, C9063A, etc.).

English



Español
Lea esto primero

Edición 1, 03/2005

Aviso

Las únicas garantías de los productos y servicios HP se especifican en las garantías expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información que aquí se exprese deberá interpretarse como garantía adicional. HP no se hace responsable de los posibles errores u omisiones técnicos o editoriales que pudieran contener los presentes documentos.

Marcas registradas

Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos.

TrueType es una marca de Apple Computer, Inc. en Estados Unidos.

Apple, el logotipo de Apple, AppleTalk, ColorSync, el logotipo de ColorSync logo, Finder, Mac, Macintosh, MacOS, Powerbook, Power Macintosh y Quickdraw son marcas de Apple Computer, Inc., registradas en Estados Unidos y en otros países.

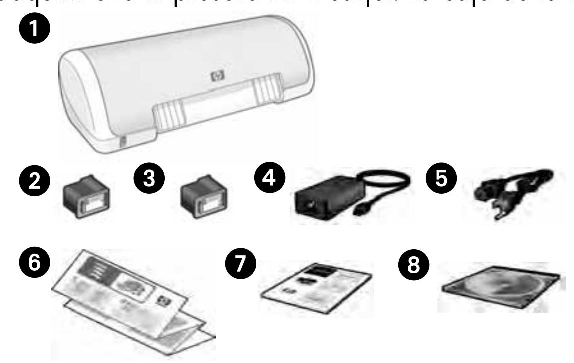
Pentium es una marca registrada de Intel Corporation o de sus filiales en Estados Unidos y en otros países.

Adobe, AdobeRGB y Acrobat son marcas de Adobe Systems Incorporated.

Linux es una marca registrada de Linus Torvalds en Estados Unidos.

Impresora HP Deskjet 3900 series

Gracias por adquirir una impresora HP Deskjet. La caja de la impresora contiene:



1. Impresora HP Deskjet 3900 series
2. Cartucho de impresión de tinta negra*
3. Cartucho de impresión de tres colores
4. Fuente de alimentación**
5. Cable de alimentación**
6. Pósters de configuración (Windows® y Macintosh)
7. Esta guía de referencia
8. CD del software de la impresora

* No se incluye un cartucho de impresión de tinta negra con algunos modelos de impresora. No es necesario para que funcione la impresora.

** Las fuentes de alimentación y los cables de alimentación podrían variar en apariencia.

Si en la caja falta alguno de estos elementos, póngase en contacto con su distribuidor de productos HP o con la Asistencia de HP. Consulte "Asistencia de HP" en la página 12 si desea obtener más información. Consulte el póster de configuración para ver si su impresora incluye otros elementos.

Contenido de la guía

Esta guía de referencia contiene la siguiente información sobre la impresora:

Español

Cómo encontrar la información que necesita

Además de esta guía de referencia, se incluyen otros documentos con la impresora HP.

Windows

Póster de configuración



El póster de configuración ofrece información sobre la configuración y la resolución de problemas de instalación del software y el hardware de la impresora.

Guía del usuario en pantalla

Consulte la guía del usuario en pantalla si desea obtener información sobre las características de la impresora, impresión, mantenimiento y solución de problemas.

Esta guía sólo está disponible si se ha instalado el software de la impresora.

Para ver la guía del usuario en pantalla para Windows, haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas**, **HP**, **HP Deskjet 3900 Series** y haga clic en **Guía del usuario**.

Readme

El archivo readme facilita información sobre los temas conocidos de compatibilidad del software con el sistema operativo Windows.

Para ver el archivo readme, haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas**, **HP**, **HP Deskjet 3900 Series** y haga clic en **Read Me**.

Macintosh

Póster de configuración



El póster de configuración ofrece información sobre la configuración y la resolución de problemas de instalación del software y el hardware de la impresora.

Guía del usuario en pantalla

Para ver la guía del usuario en pantalla necesita un explorador HTML. Se ha diseñado la guía del usuario para verla de forma óptima con Microsoft Internet Explorer 5.01 SP1 o posterior.

Esta guía sólo está disponible si se ha instalado el software de la impresora.

Para ver la guía del usuario en pantalla para Macintosh, haga doble clic en el icono **Ayuda de HP DJ 3900** en el escritorio.

Readme

El archivo readme facilita información sobre los temas conocidos de compatibilidad del software con el sistema operativo Macintosh.

Para ver el archivo readme, haga doble clic en el icono **HP DJ 3900 Readme** del escritorio.

Solución de problemas

La guía de referencia contiene soluciones a problemas de instalación, uso de la impresora y atascos de papel.

Consulte “Solución de problemas” en la página 6.

Conexión a la impresora

La impresora se conecta al equipo con un cable USB (del inglés universal serial bus, bus serie universal).

Utilice un cable USB cuya longitud no supere los 3 metros (10 pies). Utilice el cable con los sistemas operativos Windows 98SE, Me, 2000 y XP, y con Macintosh.



Si desea obtener instrucciones sobre la conexión de la impresora mediante un cable USB, consulte el póster de instalación que acompaña a la impresora.

Nota: es posible que no se incluya un cable USB con la impresora. Si éste es el caso, adquiera el cable USB por separado.

Linux

Si desea obtener información acerca de Linux, consulte el sitio Web de HP en la dirección **www.hp.com/go/linuxprinting**.

Funcionamiento de la impresora

Si desea más información sobre los temas contenidos en esta sección, consulte la guía del usuario en pantalla. Consulte “Cómo encontrar la información que necesita” en la página 3 para información sobre cómo ver la guía del usuario.

Botón y luz de encendido

El botón de encendido permite encender y apagar la impresora. La luz del botón de encendido se mantiene iluminada mientras la impresora imprime o está lista para imprimir. Cuando se produce un error, la luz de encendido parpadea brevemente. Cuando cancela un trabajo de impresión desde el software de la impresora, la luz de encendido parpadea brevemente.



1. **Botón y luz de encendido**

¡Precaución! Utilice siempre el botón de encendido para encender y apagar la impresora. El uso de interruptores, ya sean de pared o incorporados en regletas de conexión o protectores contra sobrecargas eléctricas, para encender o apagar la impresora puede provocar fallos.

Cartuchos de impresión

Puede utilizar los siguientes cartuchos de impresión con la impresora.

Cartucho de impresión	Número de selección
Negro	21
De tres colores	22

La disponibilidad de los cartuchos de impresión varía en función del país/región. Esta impresora y los cartuchos de recambio se venden en determinados países/regiones como se indica en el embalaje de la impresora. Si desea información sobre la sustitución o el mantenimiento de los cartuchos de impresión, consulte la guía del usuario en pantalla.

Solución de problemas

Utilice la información de esta sección si tiene problemas para configurar la impresora HP, si no puede imprimir una vez configurada, o si se produce un atasco de papel. Esta sección también explica dónde encontrar más soluciones de problemas.

Sección	Temas	Página
Solución de problemas de instalación para Windows	El programa de instalación se detiene cuando detecta un sistema operativo que no es compatible.	página 6
	El programa de instalación no empieza automáticamente.	página 7
	Aparece un mensaje de "Dispositivo desconocido".	página 7
	El programa de instalación se detiene cuando busca nuevo hardware.	página 8
La impresora no imprime una vez instalada	El nombre de la impresora no aparece en la lista de impresoras cuando hago clic en **Imprimir** del menú **Archivo**.	página 9
	(Sólo Macintosh) La impresora no imprime o el equipo no responde.	página 9
La impresora no imprime	No pasa nada cuando intento imprimir.	página 10
Atasco de papel	La impresora tiene un atasco de papel.	página 11
¿Sigue necesitando ayuda?	Esta es una lista de temas adicionales de solución de problemas que se tratan en la guía del usuario en pantalla.	página 11

Español

Solución de problemas de instalación para Windows

Utilice la información de esta sección si tiene problemas con la instalación de la impresora HP.

Problema	**El programa de instalación se detiene cuando detecta un sistema operativo que no es compatible.**	
	Causa posible	**Solución**
	El sistema operativo es Windows XP de 64 bits.	1. Haga clic en el botón **Cancelar** para finalizar el programa de instalación. 2. Consulte **www.hp.com/support** si desea información.

Problema	El programa de instalación no se ejecuta automáticamente al introducir el CD.

Causas posibles	Solución
• La ejecución automática está desactivada. • El equipo no puede encontrar el archivo autorun.exe en el CD-ROM.	1. Compruebe que se introduce el CD de software de la impresora en una unidad de CD-ROM compatible. 2. Haga clic en **Inicio**, a continuación en **Ejecutar** y finalmente en **Examinar**. 3. En la parte superior de la ventana **Examinar**, haga clic en la lista desplegable **Buscar en**. 4. Haga clic en **HPPP** y a continuación en **Abrir**. 5. Haga clic en **Configuración** y, a continuación, haga clic en **Abrir**. El archivo setup.exe aparece en el cuadro de diálogo **Ejecutar**. 6. Haga clic en **Aceptar**. 7. Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software de la impresora.

Problema	Cuando conecto un cable USB entre la impresora y el equipo, aparece el mensaje "Dispositivo desconocido".
	Nota: esto *no* plantea problemas si utiliza Windows 2000. Si lo utiliza y aparece este mensaje, puede seguir con la instalación del software.

Causas posibles	Solución
• Se ha acumulado electricidad estática en el cable entre la impresora y el equipo. • El cable USB puede estar defectuoso.	1. Desconecte el cable USB de la impresora. 2. Desconecte el cable de alimentación de la impresora. 3. Espere aproximadamente 30 segundos. 4. Vuelva a conectar el cable de alimentación a la impresora. 5. Asegúrese de que el cable USB está bien conectado a la impresora. 6. Si sigue apareciendo el mensaje "Dispositivo desconocido" en el cuadro de diálogo de Nuevo hardware encontrado (y su sistema operativo *no* es Windows 2000), utilice otro cable USB.

Español

Problema	El programa de instalación se detiene cuando busca nuevo hardware.	
	Causas posibles	**Solución**
	Uno de los siguientes temas está provocando un problema de comunicación: • El cable USB es antiguo o defectuoso. • Hay software, como un programa antivirus, que está abierto y funcionando. • Otro dispositivo, como un escáner, está conectado al equipo.	1. Desconecte y vuelva a conectar el cable USB. Si sigue sin detectar la impresora, sustituya el cable USB y proceda con el siguiente paso. 2. Haga clic en el botón **Cancelar** y reinicie el equipo. 3. Apague la impresora y desconecte el cable USB y el de alimentación. 4. Salga de las tareas, como programas antivirus u otros programas de software que se estén ejecutando en el equipo. Nota: para salir del programa antivirus, siga las instrucciones del fabricante para desactivar el software. 5. Vuelva a instalar el software de la impresora: a. Introduzca el CD de software de la impresora en la unidad de CD-ROM. Si el programa de instalación no se inicia automáticamente, consulte el apartado “El programa de instalación no se ejecuta automáticamente al introducir el CD” en la página 7. b. Siga las instrucciones en pantalla y cuando el programa de instalación busque nuevo hardware, conecte el cable USB y el de alimentación a la impresora y asegúrese de que ésta está encendida. c. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación. Nota: reinicie el programa antivirus una vez instalada la impresora.

La impresora no imprime una vez instalada

1 Compruebe que se cumplen estas condiciones:

- ❑ Que la impresora está conectada a la fuente de alimentación.
- ❑ Que los cables están bien conectados.
- ❑ Que la impresora está encendida.
- ❑ Que los cartuchos de impresión están correctamente instalados.
- ❑ Que se ha cargado adecuadamente el papel u otros medios de soporte en la bandeja de papel.
- ❑ Que la tapa de la impresora está cerrada.
- ❑ Que la puerta de acceso posterior está conectada.

Una vez comprobado que se cumplen todas estas condiciones, reinicie el equipo.

2 Si persiste el problema, compruebe lo siguiente:

Cuestión	Página
(Sólo Windows) La impresora no aparece en la lista de impresoras cuando hago clic en **Imprimir** del menú **Archivo**.	Consulte la página 9.
(Sólo Macintosh) La impresora no imprime o el equipo no responde.	Consulte la página 9.
La impresora no imprime.	Consulte la página 10.
La impresora tiene un atasco de papel.	Consulte la página 11.
¿Sigue necesitando ayuda?	Consulte la página 11.

Problema **(Sólo Windows) El software de la impresora parece haberse instalado correctamente pero el nombre de la impresora no aparece en la lista de impresoras cuando hago clic en Imprimir del menú Archivo o en la carpeta Impresoras del Panel de control.**

Causas posibles	Solución
No se ha instalado el software de la impresora.	1. Cierre cualquier programa antivirus o de otro tipo que se esté ejecutando en el equipo. Nota: para salir del programa antivirus, siga las instrucciones del fabricante para desactivar el software. 2. Desinstale el software de la impresora a. Introduzca el CD del software de la impresora en la unidad de CD-ROM del equipo y siga las instrucciones en pantalla. b. Cuando aparezca el mensaje, haga clic en **Deseleccionar todo**. 3. Siga las instrucciones de “El programa de instalación se detiene cuando busca nuevo hardware” en la página 8, empezando en el paso 3. Nota: reinicie el programa antivirus una vez instalada la impresora.

Problema **(Sólo Macintosh) La impresora no imprime o el equipo no responde.**

Solución

Elimine el trabajo de impresión de la siguiente manera:

1. Abra la función Centro de impresión / Configurar impresora o Lista de impresoras.
2. Haga doble clic en la impresora.
3. Elimine el trabajo de impresión de la cola.

Nota: si desea más información, consulte la guía del usuario en pantalla. Para ver la guía del usuario en pantalla, haga doble clic en el icono **Ayuda de HP DJ 3900** en el escritorio.

Español

La impresora no imprime

Cuando se inicia un trabajo de impresión, se envía a una lista denominada "cola de impresión". Si la impresora deja de imprimir antes de finalizar el trabajo, éste podría quedar bloqueado en la cola de impresión.

Siga estos pasos para solucionar el bloqueo de la cola de impresión:

1. En Windows 98SE, 2000 y ME, haga clic en **Inicio**, **Configuración** y, finalmente, en **Impresoras**. En Windows XP, haga clic en **Inicio** y después en **Impresoras y faxes**.
2. Haga doble clic en el nombre de la impresora HP Deskjet.
3. Haga clic en el menú **Impresora** y después en **Pausar la impresión**.
4. Vuelva a hacer clic en el menú **Impresora** y después en **Cancelar todos los documentos**.
5. Haga clic en **Sí** para confirmar la cancelación.
6. Haga clic en el menú **Impresora** y desactive después la casilla **Pausar la impresión**.
7. Si aún quedan documentos en la lista, reinicie el equipo.
8. Si la lista sigue incluyendo documentos tras reiniciar el equipo, repita los pasos del 1 al 6.

En Windows 2000 o XP, la cola de impresión podría seguir bloqueada. En este caso, tendrá que parar y reiniciar después el servicio de cola de impresión.

Siga estos pasos:

1. En Windows 2000, haga clic en **Inicio**, **Panel de control** y, por último, en **Herramientas administrativas**.

   En Windows XP, haga clic en **Inicio**, **Panel de control**, **Rendimiento y mantenimiento** y, por último, en **Herramientas administrativas**.
2. Haga doble clic en **Servicios** y, a continuación, doble clic en **Cola de impresión**.
3. Haga clic en **Detener** y después en **Iniciar** para reiniciar la cola de impresión.
4. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana.

Atasco de papel

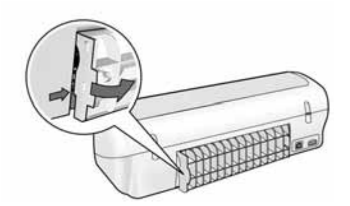
No elimine un atasco de papel desde la parte delantera de la impresora.

Siga estos pasos para eliminar un atasco de papel:

5. Retire el papel que haya en la bandeja de papel.

Nota: si está imprimiendo etiquetas, asegúrese de que no se haya desprendido una etiqueta al pasar por la impresora.

6. Retire la puerta de acceso posterior. Presione el asa de la derecha y extraiga la puerta.



7. Retire el papel que haya dentro de la impresora extrayéndolo por la parte posterior.

8. Vuelva a colocar la puerta de acceso posterior en su sitio.

9. Vuelva a cargar el papel en la bandeja de papel.

10. Vuelva a imprimir el documento.

¿Sigue necesitando ayuda?

Consulte la guía del usuario en pantalla para soluciones a estas cuestiones.

- Mala calidad de impresión
- El indicador luminoso de encendido parpadea
- Los documentos se imprimen mal
- Las fotos no se imprimen correctamente
- Problemas con la impresión sin bordes
- Impresión lenta del documento
- Mensajes de error

Esta guía sólo está disponible si se ha instalado el software de la impresora.

Para ver la guía del usuario en pantalla

- **Windows**: haga clic en **Inicio**, seleccione **Programas**, **HP**, **HP Deskjet 3900 Series** y haga clic en **Guía del usuario**.
- **Macintosh**: en el escritorio haga doble clic en el icono **Guía del usuario de HP Deskjet 3900 Series**.

Español

Asistencia de HP

Proceso de asistencia

Siga estos pasos para solucionar los problemas de la impresora:

1. Explore la guía del usuario en pantalla de su equipo (consulte la página 3) para información sobre el tema.
2. Consulte el servicio en línea de HP y el sitio Web de asistencia en **www.hp.com/support**. El servicio y la asistencia en línea de HP siempre están disponibles para todos los clientes HP durante la vida de los productos HP. Es la manera más rápida de obtener información actualizada sobre el producto y asistencia de expertos, y presenta las siguientes características:
   - Acceso rápido a especialistas cualificados de asistencia en línea
   - Actualizaciones de software y controladores de impresión para los productos
   - Información valiosa del producto y soluciones para problemas habituales
   - Actualizaciones activas del producto, avisos de asistencia y comunicados de prensa HP que están disponibles al registrar el producto.
3. Para Europa sólo: póngase en contacto con su distribuidor local.

   Si la impresora presenta un fallo de hardware, debe llevarla al distribuidor local. (El servicio técnico es gratuito durante el periodo de garantía limitada de la impresora. Una vez pasado el periodo de garantía, deberá pagar el servicio técnico.)
4. Llame al centro de asistencia HP.

Las opciones y disponibilidad de la asistencia dependen del producto, el país/región y el idioma.

Asistencia telefónica de HP

Para ver una lista de los números de teléfono de asistencia, consulte la cubierta frontal interior de esta guía.

Periodo de asistencia telefónica

Hay disponible un año de asistencia telefónica para Asia del Pacífico y Latinoamérica (México incluido). Para determinar la duración de la asistencia telefónica en Norteamérica, Europa Oriental, Oriente Medio y África, consulte **www.hp.com/support**.

Se aplican las tarifas habituales de las compañías telefónicas.

Realizar una llamada

Llame a la asistencia de HP mientras se encuentra delante del equipo y frente a la impresora. Probablemente se le pedirá la siguiente información:

- ❑ El número de modelo de la impresora (situado en la etiqueta de la parte delantera de la misma)
- ❑ El número de serie de la impresora (situado en la parte inferior de la misma)
- ❑ Sistema operativo del equipo
- ❑ La versión del controlador de impresora
- ❑ Mensajes que aparecen cuando aparece el problema
- ❑ Las respuestas a lo siguiente:
  - ¿Esta situación ha ocurrido antes? ¿Puede volver a crear el problema?
  - ¿Había agregado algún hardware o software nuevo al equipo más o menos cuando sucedió esto?

Después del periodo de asistencia telefónica

Una vez transcurrido el periodo de asistencia telefónica, puede obtener ayuda de HP con un coste adicional. Póngase en contacto con su distribuidor de HP o llame al número de teléfono de su país/región para obtener información sobre las opciones de asistencia disponibles.

Declaración de garantía limitada de la impresora HP

Producto HP	Duración de la garantía limitada
Software	90 días
Cartuchos de impresión	La garantía es válida hasta que se agote la tinta HP o hasta que se alcance la fecha de “fin de garantía” indicada en el cartucho, cualquiera de los hechos que se produzca en primer lugar. Esta garantía no cubrirá los productos de tinta HP que se hayan rellenado o manipulado, se hayan vuelto a limpiar, se hayan utilizado incorrectamente o se haya alterado su composición.
Accesorios	1 año
Hardware periférico de la impresora (vea los detalles a continuación)	1 año

A. Alcance de la garantía limitada
1. Hewlett-Packard (HP) garantiza al usuario final que el producto de HP especificado no tendrá defectos de materiales ni mano de obra por el periodo anteriormente indicado, cuya duración empieza el día de la compra por parte del cliente.
2. Para los productos de software, la garantía limitada de HP se aplica únicamente a la incapacidad del programa para ejecutar las instrucciones. HP no garantiza que el funcionamiento de los productos no se interrumpa o no contenga errores.
3. La garantía limitada de HP abarca sólo los defectos que se originen como consecuencia del uso normal del producto, y no cubre otros problemas, incluyendo los originados como consecuencia de:
   a. Mantenimiento o modificación indebidos;
   b. Software, soportes de impresión, piezas o consumibles que HP no proporcione o no admita;
   c. Uso que no se ajuste a las especificaciones del producto;
   d. Modificación o uso incorrecto no autorizados.
4. Para los productos de impresoras de HP, el uso de un cartucho de tinta que no sea de HP o de un cartucho de tinta recargado no afecta ni a la garantía del cliente ni a cualquier otro contrato de asistencia de HP con el cliente. No obstante, si el error o el desperfecto en la impresora se atribuye al uso de un cartucho recargado o que no sea de HP, HP cobrará aparte el tiempo y los materiales de servicio para dicho error o desperfecto.
5. Si durante la vigencia de la garantía aplicable, HP recibe un aviso de que cualquier producto presenta un defecto cubierto por la garantía, HP reparará o sustituirá el producto defectuoso como considere conveniente.
6. Si HP no logra reparar o sustituir, según corresponda, un producto defectuoso que esté cubierto por la garantía, HP reembolsará al cliente el precio de compra del producto, dentro de un plazo razonable tras recibir la notificación del defecto.
7. HP no tendrá obligación alguna de reparar, sustituir o reembolsar el precio del producto defectuoso hasta que el cliente lo haya devuelto a HP.
8. Los productos de sustitución pueden ser nuevos o seminuevos, siempre que sus prestaciones sean iguales o mayores que las del producto sustituido.
9. Los productos HP podrían incluir piezas, componentes o materiales refabricados equivalentes a los nuevos en cuanto al rendimiento.
10. La Declaración de garantía limitada de HP es válida en cualquier país en que los productos HP cubiertos sean distribuidos por HP. Es posible que existan contratos disponibles para servicios de garantía adicionales, como el servicio in situ, en cualquier suministrador de servicios autorizado por HP, en aquellos países donde HP o un importador autorizado distribuyan el producto.

B. Limitaciones de la garantía

HASTA DONDE LO PERMITAN LAS LEYES LOCALES, NI HP NI SUS TERCEROS PROVEEDORES OTORGAN NINGUNA OTRA GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO, YA SEAN GARANTÍAS O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CALIDAD SATISFACTORIA E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.

C. Limitaciones de responsabilidad
1. Hasta donde lo permitan las leyes locales, los recursos indicados en esta Declaración de garantía son los únicos y exclusivos recursos de los que dispone el cliente.
2. HASTA EL PUNTO PERMITIDO POR LA LEY LOCAL, EXCEPTO PARA LAS OBLIGACIONES EXPUESTAS ESPECÍFICAMENTE EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, EN NINGÚN CASO HP O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, YA ESTÉ BASADO EN CONTRATO, RESPONSABILIDAD EXTRACONTRACTUAL O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL, Y AUNQUE SE HAYA AVISADO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

D. Legislación local
1. Esta Declaración de garantía confiere derechos legales específicos al cliente. El cliente podría también gozar de otros derechos que varían según el estado (en Estados Unidos), la provincia (en Canadá), o la entidad gubernamental en cualquier otro país del mundo.
2. Hasta donde se establezca que esta Declaración de garantía contraviene las leyes locales, dicha Declaración de garantía se considerará modificada para acatar tales leyes locales. Bajo dichas leyes locales, puede que algunas de las declinaciones de responsabilidad y limitaciones estipuladas en esta Declaración de garantía no se apliquen al cliente. Por ejemplo, algunos estados en Estados Unidos, así como ciertas entidades gubernamentales en el exterior de Estados Unidos (incluidas las provincias de Canadá) pueden:
   a. Evitar que las renuncias y limitaciones de esta Declaración de garantía limiten los derechos estatutarios del cliente (por ejemplo, en el Reino Unido);
   b. Restringir de otro modo la capacidad de un fabricante de aumentar dichas renuncias o limitaciones; u
   c. Ofrecer al usuario derechos adicionales de garantía, especificar la duración de las garantías implícitas a las que no puede renunciar el fabricante o permitir limitaciones en la duración de las garantías implícitas.
3. LOS TÉRMINOS ENUNCIADOS EN ESTA DECLARACIÓN DE GARANTÍA, SALVO HASTA DONDE LO PERMITA LA LEY, NO EXCLUYEN, RESTRINGEN NI MODIFICAN LOS DERECHOS ESTATUTARIOS OBLIGATORIOS PERTINENTES A LA VENTA DE PRODUCTOS HP A DICHOS CLIENTES, SINO QUE SON ADICIONALES A LOS MISMOS.

Información sobre la Garantía Limitada del Fabricante HP

Estimado Cliente:

Adjunto puede encontrar el nombre y dirección de las entidades HP que proporcionan la Garantía Limitada de HP (garantía del fabricante) en su país.

Usted puede tener también frente al vendedor los derechos que la ley le conceda, conforme a lo estipulado en el contrato de compra, que son adicionales a la garantía del fabricante y no quedan limitados por ésta.

España: Hewlett-Packard Española S.L., C/ Vicente Aleixandre 1, Parque Empresarial Madrid - Las Rozas, 28230 Las Rozas, Madrid

Especificaciones del producto

Velocidad de impresión en modo Borrador rápido*

Texto negro: hasta 16 páginas por minuto (ppm)

Texto mezclado con gráficos color: hasta 12 páginas por minuto

*Se trata de cifras aproximadas. La velocidad exacta varía según la configuración del sistema, el software que se utilice y la complejidad del documento. Para el rendimiento máximo de la impresora al imprimir texto negro, HP recomienda que utilice el cartucho de impresión negro (número de selección 21. Utilizar otros cartuchos de impresión admitidos puede reducir la velocidad de impresión.

Consumo de energía

Menos de 4 vatios como máximo cuando está apagada

Media máxima de 4 vatios cuando no imprime

Promedio de 20 vatios cuando imprime

Compatibilidad del software

Compatible con Windows (98SE, 2000, Me y XP)

Mac OS X v10.2, v10.3 y posterior

Especificaciones físicas

Dimensiones de la impresora (con la bandeja extendida)

142 mm de altura x 422 mm de anchura x 346 mm de profundidad (5,6 pulgadas de altura x 16,6 pulgadas de anchura x 13,62 pulgadas de profundidad)

Peso de la impresora (sin la fuente de alimentación)

2,04 kg (4,5 libras)

Entorno de funcionamiento

Condiciones de funcionamiento recomendadas

Temperatura: de 15° a 30° C (de 59° a 86° F)

Humedad: de 20% a 80% de HR sin condensar

Condiciones máximas de funcionamiento

Temperatura: de 10° a 35° C (de 50° a 95° F)

Humedad: de 15% a 80% de HR sin condensar

Intervalo de temperaturas de envío

Temperatura: de -40° a 60° C (de -40° a 140° F)

Humedad: de 5% a 90% de HR sin condensar

Requisitos de alimentación eléctrica

HP Deskjet 3930-3949 series

Módulo de alimentación	Tensión de entrada	Frecuencia de entrada
0957-2118	de 200 a 240 Vca (± 10%)	entre 50 y 60 Hz (± 3 Hz)
0957-2119	de 100 a 240 Vca (± 10%)	entre 50 y 60 Hz (± 3 Hz)

HP Deskjet 3901-3929 series

Módulo de alimentación	Tensión de entrada	Frecuencia de entrada
0950-4392	120 Vca (± 10%)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	de 100 a 240 Vca (± 10%)	entre 50 y 60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	de 200 a 240 Vca (± 10%)	entre 50 y 60 Hz (± 3 Hz)

Requisitos mínimos del sistema

Sistema operativo	Procesador	RAM	Espacio en disco duro
Windows 98SE, 2000, Me	Procesador Celeron, Pentium II a 233 Mhz u otro procesador compatible (se recomienda usar el procesador Pentium III)	64 MB	300 MB
Windows XP		128 MB	300 MB
Mac OS X v10.2, v10.3 y posterior	Procesador G3 o superior	128 MB	150 MB

Capacidad de la bandeja de entrada

Hojas de papel normal: hasta 80

Capacidad de la bandeja de salida

Hojas de papel normal: hasta 50

Tamaño de los medios de impresión

Nota: para ver una lista completa de los tamaños de los medios de impresión, consulte el software de la impresora.

Papel

Carta: 21,5 x 27,9 cm (8,5 x 11 pulgadas)

Legal: 21,5 x 35,56 cm (8,5 x 14 pulgadas)

Ejecutivo: 18,4 x 26,67 cm (7,25 x 10,5 pulgadas)

A4: 210 x 297 mm (8,2 x 11,6 pulgadas)

A5: 148 x 210 mm (5,8 x 8,2 pulgadas)

Sobres

Número 10: 22,86 x 30,48 cm (9,5 x 4,12 pulgadas)

A2: 111 x 146 mm (4,37 x 5,74 pulgadas)

C6: 162 x 114 mm (6,37 x 4,48 pulgadas)

DL: 220 x 110 mm (8,66 x 4,33 pulgadas)

Índice y tarjetas de felicitación

7,62 x 12,7 cm (3 x 5 pulgadas)

10,16 x 15,24 cm (4 x 6 pulgadas)

12,7 x 20,32 cm (5 x 8 pulgadas)

A6: 105 x 148 mm (4,13 x 5,82 pulgadas)

Hagaki: 100 x 148 mm (3,93 x 5,82 pulgadas)

Etiquetas

Carta: 20,32 x 27,94 cm (8,5 x 11 pulgadas)

A4: 210 x 297 mm (8,26 x 11,69 pulgadas)

Transparencias

Carta: 20,32 x 27,94 cm (8,5 x 11 pulgadas)

A4: 210 x 297 mm (8,26 x 11,69 pulgadas)

Papel fotográfico

10,16 x 15,24 cm (4 x 6 pulgadas)

10,16 x 15,24 cm (4 x 6 pulgadas), con tiras desprendibles

10 x 15 cm (3,93 x 5,90 pulgadas)

10 x 15 cm (3,93 x 5,90 pulgadas), con tiras desprendibles

13 x 18 cm (5,11 x 7,08 pulgadas)

12,7 x 17,78 cm (5 x 7 pulgadas)

20,32 x 25,4 cm (8 x 10 pulgadas)

Tamaño de papel personalizado

Anchura: de 77 a 216 mm (de 3 a 8,5 pulgadas)

Longitud: de 127 a 457 mm (de 5 a 18 pulgadas)

Pesos del papel (sólo impresora)

Papel Carta: de 65 a 90 g/m² (de 16 a 24 libras)

Papel Legal: de 70 a 90 g/m² (de 20 a 24 libras)

Sobres: de 70 a 90 g/m² (de 20 a 24 libras)

Tarjetas: hasta 200 g/m² (índice máximo de 110 libras)

Papel fotográfico: hasta 280 g/m² (75 libras)

Español

Número reglamentario de identificación del modelo para las impresoras HP Deskjet 3930-3949 series

Por motivos de identificación reglamentaria, se ha asignado un Número reglamentario del modelo. El Número reglamentario del modelo para su producto es VCVRA-0502. No se debe confundir este número reglamentario con el nombre comercial (HP Deskjet 3930, HP Deskjet 3940, etc.) o los números de producto (C9050A, C9067A , etc.).

Número reglamentario de identificación del modelo para las impresoras HP Deskjet 3901-3929 series

Por motivos de identificación reglamentaria, se ha asignado un Número reglamentario del modelo. El Número reglamentario del modelo para su producto es VCVRA-0202. No se debe confundir este número reglamentario con el nombre comercial (HP Deskjet 3910, HP Deskjet, 3920, etc.) o los números de producto (C9062A, C9063A , etc.).

Español



Português

Edição 1, 03/2005

Aviso

As únicas garantias para produtos e serviços HP são aquelas definidas nas declarações expressas que acompanham tais produtos e serviços. Nenhuma informação contida neste documento deve ser interpretada como constituindo uma garantia adicional. A HP não deve ser responsabilizada por erros técnicos ou editoriais, ou omissões contidas neste documento.

Reconhecimentos

Microsoft e Windows são marcas comerciais registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos.

TrueType é marca comercial da Apple Computer, Inc. nos Estados Unidos.

Apple, o logotipo Apple, AppleTalk, ColorSync, o logotipo ColorSync, Finder, Mac, Macintosh, MacOS, Powerbook, Power Macintosh e Quickdraw são marcas comerciais da Apple Computer, Inc., registradas nos Estados Unidos e em outros países.

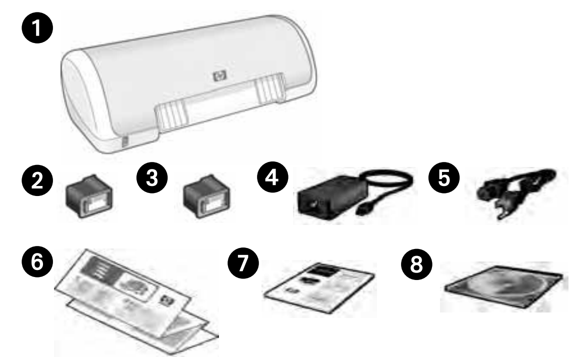
Pentium é marca comercial registrada da Intel Corporation ou de suas subsidiárias nos Estados Unidos e em outros países.

Adobe, AdobeRGB e Acrobat são marcas comerciais da Adobe Systems Incorporated.

Linux é marca comercial registrada da Linus Torvalds nos Estados Unidos.

A impressora HP Deskjet 3900 series

Obrigado por adquirir uma impressora HP Deskjet! A caixa da impressora contém os seguintes itens:



1. Impressora HP Deskjet 3900 series
2. Cartucho de impressão preto*
3. Cartucho de impressão colorido
4. Fonte de alimentação**
5. Cabo de alimentação**
6. Pôsteres de instalação (Windows® e Macintosh)
7. Este guia de referência
8. CD do software da impressora

* O cartucho preto não está incluído em alguns modelos de impressora. Não é necessário operar a impressora.

** As fontes de alimentação e os cabos de alimentação podem variar na aparência.

Se qualquer um desses itens estiver faltando na caixa, entre em contato com o representante da HP ou com o Suporte HP. Consulte “Suporte HP” na página 12 para mais informações. Consulte o pôster de instalação para obter itens adicionais que podem vir com a impressora.

O que você encontra neste guia?

O guia de referência contém as seguintes informações sobre a impressora:

Localizar informações

Além deste guia de referência, diversos documentos acompanham a impressora HP.

Windows

Pôster de instalação



O pôster de instalação oferece informações sobre a instalação do software e hardware da impressora e a solução de problemas de instalação.

Guia do usuário na tela

Consulte o guia do usuário na tela para obter informações sobre recursos, impressão, manutenção e solução de problemas.

O guia do usuário está disponível somente se o software da impressora foi instalado.

Para visualizar o guia do usuário na tela do Windows, clique em **Iniciar**, aponte para **Programas**, aponte para **HP**, **HP Deskjet 3900 Series** e clique em **Guia do usuário**.

Leiame

O arquivo leiame oferece informações sobre problemas conhecidos de compatibilidade de software com o sistema operacional Windows.

Para visualizar o arquivo leiame, clique em **Iniciar**, aponte para **Programas**, **HP**, aponte para **HP Deskjet 3900 Series** e clique em **Leiame**.

Macintosh

Pôster de instalação



O pôster de instalação oferece informações sobre a instalação do software e hardware da impressora e a solução de problemas de instalação.

Guia do usuário na tela

Um navegador HTML é necessário para visualizar o guia do usuário na tela. O guia foi projetado para ser visualizado no Microsoft Internet Explorer 5.01 SP1 ou posterior para melhor desempenho.

O guia do usuário está disponível somente se o software da impressora foi instalado.

Para visualizar o guia do usuário na tela do Macintosh, clique duas vezes no ícone **Ajuda da HP DJ 3900** na área de trabalho.

Leiame

O arquivo leiame oferece informações sobre problemas conhecidos de compatibilidade de software com o sistema operacional Macintosh.

Para visualizar o arquivo leiame, clique duas vezes no ícone **Leiame da HP DJ 3900** na área de trabalho.

Solução de problemas

Este guia de referência contém informações sobre a solução de problemas de instalação, uso da impressora e congestionamento de papel.

Consulte “Solução de problemas” na página 6.

Conectar a impressora

A impressora é conectada ao computador com um cabo USB (universal serial bus).

Use um cabo compatível com USB que não tenha mais de três metros (10 pés) de comprimento. Use o cabo com Windows 98, Millennium Edition (Me), 2000 e XP, e com computadores com sistema Macintosh.



Para obter instruções sobre a conexão da impressora com um cabo USB, consulte o pôster de instalação que acompanha a impressora.

Observação: o cabo USB pode não acompanhar a impressora. Se isso acontecer, compre o cabo USB separadamente.

Linux

Para obter informações sobre Linux, visite o site da HP na web em **www.hp.com/go/linuxprinting**.

Português

Operação da impressora

Para mais informações sobre os tópicos nesta seção, consulte o guia do usuário na tela. Consulte “Localizar informações” na página 3 para obter informações sobre como visualizar o guia do usuário.

Botão e luz Ligar/Desligar

O botão Ligar/Desligar liga e desliga a impressora. A luz do botão Ligar/Desligar fica acesa quando a impressora está imprimindo ou pronta para imprimir. Quando ocorre um erro, a luz Ligar/Desligar pisca por um curto período. Quando um trabalho de impressão é cancelado no software da impressora, a luz Ligar/Desligar pisca por um curto período.



1. Botão e luz Ligar/Desligar

Cuidado! Sempre use o botão Ligar/Desligar para ligar e desligar a impressora. O uso de extensão, filtro de linha ou tomada de parede para ligar e desligar a impressora pode causar falhas na impressora.

Cartuchos de impressão

Os cartuchos de impressão a seguir podem ser usados com esta impressora.

Cartucho de impressão	Número de seleção
Preto	21
Colorido	22

A disponibilidade dos cartuchos de impressão varia conforme o país/região. Esta impressora e seus cartuchos de reposição são vendidos em países/regiões específicos, conforme indicado na embalagem da impressora. Para obter informações sobre a substituição ou manutenção dos cartuchos de impressão, consulte o guia do usuário na tela.

Solução de problemas

Use as informações nesta seção se tiver problemas na instalação da impressora HP, se não conseguir imprimir depois de instalar a impressora ou se ocorrer um congestionamento de papel. Esta seção também pode explicar onde encontrar informações adicionais sobre a solução de problemas.

Seção	Tópicos	Página
Solução de problemas de instalação no Windows	O programa de instalação pára quando encontra um sistema operacional não-suportado.	página 6
	O programa de instalação não inicia automaticamente.	página 7
	Aparece a mensagem "Dispositivo desconhecido".	página 7
	O programa de instalação pára quando procura novo hardware.	página 8
A impressora não está imprimindo depois da instalação	(Apenas no Windows) O nome da impressora não aparece na lista de impressoras depois que eu clico em **Imprimir** no menu **Arquivo**.	página 9
	(Apenas no Macintosh) A impressora não imprime ou o computador não está respondendo.	página 9
Impressora não imprime	Nada acontece quando tento imprimir.	página 10
Congestionamento de papel	Ocorreu um congestionamento de papel na impressora.	página 11
Ainda precisa de ajuda?	Esta é uma lista dos tópicos adicionais de solução de problemas que são discutidos no guia do usuário na tela.	página 11

Solução de problemas de instalação no Windows

Use as informações desta seção se tiver problemas ao instalar a impressora HP.

Problema	**O programa de instalação pára quando encontra um sistema operacional não-suportado.**	
	Causa possível	**Solução**
	Seu sistema operacional é Windows XP, de 64 bits.	1. Clique no botão **Cancelar** para encerrar a instalação do programa. 2. Para informações, consulte o site **www.hp.com/support**.

Português

Problema

O programa de instalação não inicia automaticamente quando o CD é inserido.

Causas possíveis	Solução
• A execução automática está desativada. • O computador não pode localizar o arquivo autorun.exe no CD-ROM.	1. Verifique se o CD do software da impressora está inserido na unidade de CD-ROM compatível. 2. Clique em **Iniciar**, em **Executar** e em **Procurar**. 3. No topo da janela **Procurar**, clique na lista suspensa **Examinar**. 4. Clique em **HPPP** e em **Abrir**. 5. Clique em **Instalar** e em **Abrir**. O arquivo setup.exe aparece na caixa de diálogo **Executar**. 6. Clique em **OK**. 7. Siga as instruções na tela para instalar o software da impressora.

Problema

Quando conecto um cabo USB entre a impressora e o computador, aparece a mensagem 'Dispositivo desconhecido'.

Observação: *não* tem problema se você estiver usando o Windows 2000. Se você estiver usando o Windows 2000 e essa mensagem aparecer, você pode continuar a instalação do software.

Causas possíveis	Solução
• Houve acúmulo de eletricidade estática no cabo entre a impressora e seu computador. • O cabo USB pode estar com defeito.	1. Desconecte o cabo USB da impressora. 2. Desconecte o cabo de alimentação da impressora. 3. Espere aproximadamente 30 segundos. 4. Conecte novamente o cabo de alimentação à impressora. 5. Certifique-se de que o cabo USB está firmemente conectado à impressora. 6. Se a mensagem 'Dispositivo desconhecido' continuar a aparecer na caixa de diálogo Novo hardware encontrado (e você *não* estiver usando o Windows 2000), substitua o cabo USB.

Problema	O programa de instalação pára ao procurar novo hardware.

Causas possíveis	Solução
A causa do problema de comunicação é uma das seguintes: • O cabo USB está velho ou com defeito. • Há algum software, como um programa de antivírus, aberto e em execução. • Outro dispositivo, como um scanner, está conectado ao computador.	1. Desconecte e conecte novamente o cabo USB. Se a impressora ainda não for detectada, substitua o cabo USB e passe para a etapa seguinte. 2. Clique no botão **Cancelar** e reinicie o computador. 3. Desligue a impressora e desconecte o cabo USB e o cabo de alimentação. 4. Encerre todas as outras tarefas de fundo, como programa de antivírus ou outro software, que estejam sendo executadas no computador. Observação: para encerrar o programa de antivírus, siga as instruções do fabricante para desativar o software. 5. Reinstale o software da impressora: a. Insira o CD do software da impressora na unidade de CD-ROM. Se o programa de instalação não iniciar automaticamente, consulte 'O programa de instalação não inicia automaticamente quando o CD-ROM é inserido' na página 7. b. Siga as instruções na tela e, quando o programa de instalação procurar um novo hardware, conecte o cabo USB e o cabo de alimentação à impressora, e certifique-se de que a impressora está ligada. c. Siga as instruções na tela para concluir a instalação. Observação: reinicie o programa de antivírus depois que a impressora estiver instalada.

A impressora não está imprimindo depois da instalação

1 Verifique se estas condições foram atendidas:

- ❑ A impressora está conectada à tomada elétrica.
- ❑ As conexões do cabo estão firmes.
- ❑ A impressora está ligada.
- ❑ Os cartuchos de tinta estão instalados corretamente.
- ❑ O papel (ou outra mídia) está carregado corretamente na bandeja de papel.
- ❑ A tampa da impressora está fechada.
- ❑ A porta de acesso da parte traseira está conectada.

Depois de confirmar que todas essas condições foram atendidas, reinicie o computador.

2 Se o problema persistir, procure-o na lista a seguir:

Problema	Página
(Apenas no Windows) O nome da impressora não aparece na lista depois que eu clico em **Imprimir** no menu **Arquivo**.	Consulte a página 9.
(Apenas no Macintosh) A impressora não imprime ou o computador não está respondendo.	Consulte a página 9.
A impressora não imprime.	Consulte a página 10.
Ocorreu um congestionamento de papel na impressora.	Consulte a página 11.
Ainda precisa de ajuda?	Consulte a página 11.

Problema

(Apenas no Windows) O software da impressora parece estar instalado corretamente, mas o nome da impressora não aparece na lista de impressoras depois que clico em Imprimir no menu Arquivo ou na pasta Impressoras no Painel de controle.

Causas possíveis	Solução
O software da impressora não foi instalado.	1. Encerre os programas de antivírus ou outros programas de software que estejam sendo executados no computador. Observação: para encerrar o programa de antivírus, siga as instruções do fabricante para desativar o software. 2. Desinstale o software da impressora: a. Insira o CD do software da impressora na unidade de CD-ROM do computador e siga as instruções na tela. b. Quando solicitado, clique em **Remover todos**. 3. Siga as instruções em 'O programa de instalação pára ao procurar um novo hardware' na página 8, começando no passo 3. Observação: reinicie o programa de antivírus depois que a impressora estiver instalada.

Problema

(Apenas no Macintosh) A impressora não imprime ou o computador não está respondendo.

Solução

Exclua o trabalho de impressão usando o procedimento a seguir:

1. Abra o Print Center (Centro de impressão)/Printer Setup Utility (Utilitário de configuração da impressora) ou a Printer List (Lista da impressora).
2. Clique duas vezes na impressora.
3. Exclua o trabalho de impressão da lista de impressão.

Observação: para obter mais informações, consulte o guia do usuário na tela. Para visualizar o guia do usuário na tela, clique duas vezes no ícone **Ajuda da HP DJ 3900** na área de trabalho.

Português

Impressora não imprime

Quando você inicia um trabalho de impressão, está enviado-o para uma lista denominada “lista de impressão”. Se a impressora pára de imprimir antes da conclusão do serviço, o trabalho de impressão pode ser bloqueado na lista de impressão.

Siga estes passos para limpar a lista de impressão:

1. No Windows 98SE, 2000 e ME, clique em **Iniciar** e em **Configurações** e depois em **Impressoras**. No Windows XP, clique em **Iniciar** e depois em **Impressoras e faxes**.
2. Clique duas vezes no nome da impressora HP Deskjet.
3. Clique no menu **Impressora** e depois em **Pausar impressão**.
4. Clique no menu **Impressora** novamente e depois em **Cancelar todos os documentos**.
5. Clique em **Sim** para confirmar o cancelamento.
6. Clique no menu **Impressora** e desmarque **Pausar impressão**.
7. Se ainda existirem documentos na lista, reinicie o computador.
8. Depois do reinício, se ainda existirem documentos na lista, repita os passos de 1 a 6.

Para Windows 2000 ou XP, ainda poderiam existir documentos na lista de impressão. Nesse caso, será necessário parar e reiniciar o serviço do spooler de impressão.

Siga este passos:

1. No Windows 2000, clique em **Iniciar** e em **Painel de controle** e depois em **Ferramentas Administrativas**.

   No Windows XP, clique em **Iniciar**, clique em **Painel de controle** depois em **Desempenho e Manutenção** e, em seguida, em **Ferramentas Administrativas**.
2. Clique duas vezes em **Serviços** e, em seguida, clique duas vezes em **Spooler de impressão**.
3. Clique em **Interromper** e em **Iniciar** para reiniciar o spooler de impressão.
4. Clique em **OK** para fechar a janela.

Congestionamento de papel

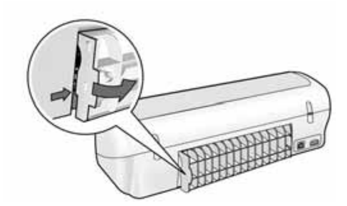
Não remova um congestionamento de papel pela parte da frente da impressora.

Siga estes passos para remover um congestionamento de papel:

5. Tire o papel da bandeja.

   Observação: se estiver imprimindo etiquetas, verifique se alguma etiqueta se soltou da folha dentro da impressora.

6. Remova a porta de acesso da parte traseira. Pressione a alça para a direita e tire a porta.



7. Remova todos os papéis que estiverem dentro da impressora puxando-os pela parte de trás da impressora.
8. Recoloque a porta de acesso da parte traseira.
9. Coloque novamente o papel na bandeja.
10. Imprima de novo o documento.

Ainda precisa de ajuda?

Consulte o guia do usuário na tela para obter soluções para estes problemas:

- A qualidade de impressão não é boa
- A luz Ligar/Desligar está piscando
- O documento não é impresso corretamente
- As fotos não são impressas corretamente
- Problemas de impressão sem borda
- O documento é impresso lentamente
- Mensagens de erro

O guia do usuário está disponível somente se o software da impressora foi instalado.

Para visualizar o guia do usuário na tela

- **Windows**: Clique em **Iniciar**, aponte para **Programas**, para **HP** e para **HP Deskjet 3900 Series** e clique em **Guia do usuário**.
- **Macintosh**: Na área de trabalho, clique duas vezes no ícone **Guia do usuário da HP Deskjet 3900 Series**.

Português

Suporte HP

Processo de suporte

Siga estes passos para solucionar problemas da impressora:

1. Pesquise no guia do usuário na tela do computador (consulte página 3) para obter informações sobre os problemas.
2. Visite o serviço online da HP e o site de suporte na web em **www.hp.com/support**. O serviço e suporte HP online estão sempre disponíveis a todos os clientes HP durante toda a vida de seus produtos HP. Esta é a fonte mais rápida para a obtenção de informações atualizadas sobre produtos e inclui os seguintes recursos:
   - Acesso rápido a especialistas de suporte online qualificados.
   - Atualizações de software e drivers de impressoras para seus produtos
   - Valiosas informações sobre produtos e soluções de problemas comuns
   - Atualizações de produtos, alertas de suporte e boletins HP proativos que estão disponíveis quando você registra o produto
3. Somente para a Europa: entre em contato com seu ponto de venda local. Se sua impressora apresentar falha de hardware, será solicitado que você a leve de volta ao ponto de venda local. (Este serviço é fornecido gratuitamente durante o período de garantia limitada da impressora. Depois desse período, o serviço será cobrado.)
4. Ligue para o suporte HP.

A disponibilidade e as opções de suporte variam dependendo do produto, país/região e idioma.

Suporte HP por telefone

Para obter uma lista de telefones de suporte, consulte a capa dianteira deste guia.

Período de suporte por telefone

Um ano de suporte por telefone está disponível na Ásia/Pacífico e América Latina (incluindo o México). Para determinar a duração do suporte por telefone na América do Norte, Europa Oriental, Oriente Médio e África, consulte o site **www.hp.com/support**.

São aplicadas as tarifas padrão da companhia telefônica.

Como fazer uma ligação

Ligue para o suporte HP quando estiver na frente do computador e da impressora. Esteja preparado para fornecer as seguintes informações:

- ❑ O número do modelo da impressora (localizado na etiqueta na parte da frente da impressora)
- ❑ O número de série da impressora (localizado na parte inferior da impressora)
- ❑ O sistema operacional do computador
- ❑ A versão do driver da impressora
- ❑ As mensagens que aparecem quando ocorre o problema
- ❑ Respostas para estas perguntas:
  - Este problema já aconteceu antes? Você conseguiria reproduzi-lo?
  - Você adicionou algum hardware ou software novo no computador na época em que este problema começou?

Depois do período de suporte por telefone

Depois do período de suporte por telefone, a HP oferece ajuda por um custo adicional. Entre em contato com seu revendedor HP ou ligue para o telefone de suporte de seu país/região para obter as opções de suporte.

Declaração de garantia limitada da impressora HP

Produto HP	Duração da garantia limitada
Software	90 dias
Cartuchos de impressão	Até que a tinta HP acabe ou até a data do "fim da garantia" impressa no cartucho, o que ocorrer primeiro. Esta garantia não cobre produtos de tinta HP que tenham sido reabastecidos, refabricados, recondicionados, adulterados ou utilizados de forma incorreta.
Acessórios	1 ano
Hardware periférico da impressora (veja detalhes adiante)	1 ano

A. Extensão da garantia limitada
1. A Hewlett-Packard (HP) garante ao cliente final que os produtos HP especificados acima estarão livres de defeitos de materiais e fabricação pelo período mencionado acima, que se inicia na data da compra pelo cliente.
2. Para produtos de software, a garantia limitada da HP se aplica somente em caso de falha na execução de instruções de programação. A HP não garante que a operação de qualquer produto será ininterrupta ou livre de erros.
3. A garantia limitada HP cobre somente os defeitos surgidos como resultado de uso normal do produto, e não cobre outros problemas, incluindo os que surgirem como resultado de:
   a. Manutenção ou modificação inadequada;
   b. Software, mídia, peças ou suprimentos não fornecidos ou aceitos pela HP;
   c. Operação fora das especificações do produto;
   d. Modificação não autorizada ou uso indevido.
4. Para impressoras HP, o uso de cartuchos de tinta não-HP ou reabastecidos não afeta a garantia do cliente ou qualquer contrato de assistência HP com o cliente. Entretanto, se a falha ou dano for atribuído ao uso de um cartucho de tinta não-HP ou reabastecido, a HP cobra pelo número de horas e materiais necessários para executar o serviço na impressora referentes a essa falha ou dano particular.
5. Se a HP for informada, durante o período de garantia aplicável, sobre um defeito em qualquer produto coberto pela garantia HP, poderá optar por substituir ou consertar o produto.
6. Se a HP não puder consertar ou substituir o produto defeituoso coberto pela garantia HP, como for aplicável, ela irá, dentro de um período de tempo razoável após a notificação do defeito, ressarcir o valor pago pelo produto.
7. A HP não tem obrigação de consertar, substituir ou ressarcir o valor pago até o cliente retornar o produto defeituoso à HP.
8. Qualquer produto de reposição pode ser novo ou em estado de novo, desde que a sua funcionalidade seja ao menos igual àquela do produto que está sendo substituído.
9. Os produtos HP podem conter peças manufaturadas, componentes, ou materiais equivalentes a novos no desempenho.
10. A Declaração de garantia limitada da HP é válida em qualquer país onde o produto coberto HP for distribuído pela HP. Contratos para serviços de garantia adicionais, como serviços nas instalações do cliente, podem estar disponíveis em qualquer representante de serviços HP em países onde o produto é distribuído pela HP ou por importador autorizado.

B. Limitações da garantia

DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, NEM A HP NEM OS SEUS FORNECEDORES FAZEM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER NATUREZA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS OU CONDIÇÕES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UM PROPÓSITO PARTICULAR.

C. Limitações de responsabilidade
1. Para a extensão permitida pela lei local, as soluções fornecidas nesta Declaração de Garantia são as únicas e exclusivas do cliente.
2. DENTRO DOS LIMITES PERMITIDOS PELAS LEIS LOCAIS, EXCETO PELAS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE MENCIONADAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM HIPÓTESE ALGUMA A HP OU OS SEUS FORNECEDORES SERÃO RESPONSÁVEIS POR DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS, SEJAM ELES BASEADOS EM CONTRATO, AÇÃO DE PERDAS E DANOS OU QUALQUER OUTRO RECURSO JURÍDICO, MESMO QUE HP TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

D. Lei local
1. Esta Declaração de Garantia fornece ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode também ter outros direitos que podem variar de estado para estado nos Estados Unidos, de província para província no Canadá e de país para país em outros lugares no mundo.
2. Na medida em que esta declaração de garantia for inconsistente com as leis locais, deve ser considerada emendada para se tornar consistente com tais leis. Sob elas, certas limitações desta declaração e isenções de responsabilidade podem não ser aplicáveis ao cliente. Por exemplo, alguns estados dos Estados Unidos, assim como alguns governos fora dos EUA (incluindo províncias canadenses), poderão:
   a. Impedir que isenções de responsabilidades e limitações nesta Declaração de garantia limitem os direitos legais de um consumidor (por exemplo, Reino Unido);
   b. Ou restringir a capacidade de um fabricante para impor tais renúncias ou limitações; ou
   c. Conceder ao cliente direitos de garantia adicionais, especificar a duração de garantias implícitas das quais fabricantes não podem isentar-se ou permitir limitações na duração de garantias implícitas.
3. OS TERMOS DESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXCETO PARA OS LIMITES LEGALMENTE PERMITIDOS, NÃO EXCLUEM, RESTRIGEM OU SE MODIFICAM, E SÃO UM ACRÉSCIMO AOS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS À VENDA DE PRODUTOS HP A TAIS CLIENTES.

Informações relativas à Garantia Limitada da HP

Estimado Cliente,

Anexa à presente declaração encontra-se uma lista das empresas HP de entre as quais consta o nome e morada da empresa responsével pela prestação da Garantia Limitada da HP (garantia do fabricante) no- seu país.

Além da referida garantia do fabricante prestada pela HP, poderá também. Beneficiar, nos termos da legislação em vigor, de outros direitos adicionais de garantia, perante o vendedor, ao abrigo do respectivo Contrato de Compra e Venda.

Portugal: Hewlett-Packard Portugal, Lda., Edificio D. Sancho I, Quinta da Fonte, Porto Salvo, 2780-730 Paco de Arcos, P-Oeiras

Português

Especificações do produto

Velocidade de impressão no modo Rascunho rápido*

Texto em preto: até 16 páginas por minuto (ppm)

Texto misto com gráficos coloridos: até 12 ppm

*Valores aproximados. A velocidade exata varia de acordo com a configuração do sistema, o programa de software e a complexidade do documento. Para desempenho máximo da impressora ao imprimir texto em preto, a HP recomenda que você use o cartucho de impressão preto (número de seleção 21. Usar outro cartucho de impressão compatível pode resultar em velocidades de impressão mais baixas.

Consumo de energia

Menos de 4 W, no máximo, quando desligada

Média máxima de 4 W quando não está imprimindo

Média máxima de 20 W imprimindo

Compatibilidade do software

Compatível com Windows (98SE, 2000, Me e XP)

Mac OS X v10.2, v10.3 e superior

Especificações físicas

Dimensão da impressora (com a bandeja estendida)

142 mm de altura x 422 mm de largura x 346 mm de profundidade

Peso da impressora (sem fonte de alimentação)

2,04 kg

Ambiente operacional

Condições de operação recomendadas

Temperatura: 15° a 30°C

Umidade: 20 a 80% de UR sem condensação

Condições máximas de operação

Temperatura: 10° a 35°C

Umidade: 15 a 80% de UR sem condensação

Faixa de temperatura para remessa

Temperatura: -40° a 60°C

Umidade: 5 a 90% de UR sem condensação

Requisitos de alimentação

HP Deskjet 3930-3949 series

Módulo de alimentação	Tensão de entrada	Freqüência de entrada
0957-2118	200 a 240 V CA (± 10%)	50 a 60 Hz (± 3 Hz)
0957-2119	100 a 240 V CA (± 10%)	50/60 Hz (± 3 Hz)

HP Deskjet 3901-3929 series

Módulo de alimentação	Tensão de entrada	Freqüência de entrada
0950-4392	120 V CA (± 10%)	60 Hz (± 3 Hz)
0950-4397	100 a 240 V CA (± 10%)	50 a 60 Hz (± 3 Hz)
0950-4399	200 a 240 V CA (± 10%)	50 a 60 Hz (± 3 Hz)

Requisitos mínimos do sistema

Sistema operacional	Processador	RAM	Espaço em disco rígido
Windows 98SE, 2000, Me	Processador Pentium II, de 233 MHz, Celeron ou outro processador compatível (Pentium III recomendado)	64 MB	300 MB
Windows XP		128 MB	300 MB
Mac OS X v10.2, v10.3 e superior	Processador G3 ou superior	128 MB	150 MB

Capacidade da bandeja de entrada

Folhas de papel comum: máximo de 80

Capacidade da bandeja de saída

Folhas de papel comum: máximo de 50

Tamanho da mídia

Observação: para obter uma lista completa dos tamanhos de mídia compatíveis, consulte o software da impressora.

Papel

Carta: 8,5 x 11 polegadas
Ofício: 8,5 x 14 polegadas
Executivo: 7,25 x 10,5 polegadas
A4: 210 x 297 mm
A5: 148 x 210mm

Envelopes

No. 10: 9,5 x 4,12 polegadas
A2: 111 x 146 mm
C6: 162 x 114 mm
DL: 220 x 110 mm

Cartões de índice e felicitação

3 x 5 polegadas
4 x 6 polegadas
5 x 8 polegadas
A6: 105 x 148 mm
Hagaki: 100 x 148 mm

Etiquetas

Carta: 8,5 x 11 polegadas
A4: 210 x 297 mm

Transparências

Carta: 8,5 x 11 inches
A4: 210 x 297 mm

Papel fotográfico

4 x 6 polegadas
4 x 6 polegadas, com aba destacável
10 x 15 cm
10 x 15 cm, aba destacável
13 x 18 cm
5 x 7 polegadas
8 x 10 polegadas

Mídia de tamanho personalizado

Largura: 77 a 216 mm (3 a 8,5 polegadas)
Comprimento: 127 a 457 mm (5 a 14 polegadas)

Pesos da mídia (apenas para a impressora)

Papel Carta: 60 a 90 g/m²

Papel Ofício: 70 a 90 g/m²

Envelopes: 70 a 90 g/m²

Cartões: até 200 g/m² (índice máximo de 110 lb)

Papel fotográfico: até 280 g/m²

Número de identificação de modelo para fins de regulamentação da HP Deskjet 3930-3949 series

Para fins de identificação de regulamentação, este produto recebeu um Número de Regulamentação do Modelo. O número do seu modelo é VCVRA-0502. O número de regulamentação não deve ser confundido com o nome de comercialização (HP Deskjet 3930, HP Deskjet 3940 etc.) ou com os números de produto (C9050A, C9067A etc.).

Número de identificação de modelo para fins de regulamentação da HP Deskjet 3901-3929 series

Para fins de identificação de regulamentação, este produto recebeu um Número de Regulamentação do Modelo. O número do seu modelo é VCVRA-0202. O número de regulamentação não deve ser confundido com o nome de comercialização (HP Deskjet 3910, HP Deskjet 3920 etc.) ou com os números de produto (C9062A, C9063A etc.).

Português

Regulatory notices

Hewlett-Packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, CA 94304
(650) 857-1501

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/ TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장해검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）の基準に基づくクラスＢ情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。



Print cartridge selection numbers
Números de selección del cartucho de impresión
Números de seleção do cartucho da impressora

Black Negro Preto	21
Tri-color De tres colores Colorido	22





C9050-90021

Printed on minimum 50% recycled fiber and
30% postconsumer waste.

Printed in [country] 03/2005
Printed in [country] 03/2005
Printed in [country] 03/2005